



T.R.
HALIÇ UNIVERSITY
FACULTY OF SCIENCE AND LITERATURE
DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING

PROJECT TITLE
SECOND LINE IF NECESSARY
THIRD LINE IF NECESSARY. LIMIT TO THREE LINES.

TRANSLATION PROJECT

Student's
First and Last Name

Project Advisor's
Title, First and Last Name

SUBMISSION DATE (MM.YYYY)



T.R.

HALIÇ UNIVERSITY

FACULTY OF SCIENCE AND LITERATURE

DEPARTMENT OF ENGLISH TRANSLATION AND INTERPRETING

PROJECT TITLE

SECOND LINE IF NECESSARY

THIRD LINE IF NECESSARY. LIMIT TO THREE LINES.

TRANSLATION PROJECT

Student's

First and Last Name

Student ID No

Project Advisor's

Title, First and Last Name

SUBMISSION DATE (MM.YYYY)

When preparing the TABLE OF CONTENTS, one line is left blank. **This is a note. Delete this before printing.**

Page text is on the right-hand side. It is recommended that the main headings containing page information, (**table of contents, list of tables, list of figures**) be placed with a 6-point space before and 12-point space after. The **styles** of the headings in the text must be set as "HEADING1", "HEADING2." Then, the table of contents list is automatically

Page No

TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT (TURKISH)	iii
ABSTRACT (ENGLISH)	iv
1. LITERATURE RESEARCH or GENERAL INFORMATION	6
1.1. Typeface	6
1.2. Heading Levels and Spellings	7
• Primary Sub-Heading	7
• Secondary Heading: Uppercase Initials	7
Example: 2.1. Expected Utility Theory.....	7
• Secondary Sub-Heading.....	7
• Tertiary heading: first letter uppercase, others lowercase.....	7
Example: 2.1.1. Expected utility theory.....	7
• Tertiary Sub-Heading	7
1.3. Tables and Figures	7
1.4. Citation in the Text.....	9
1.6. Footnotes	9
1.7. Line Spacing and Layout.....	9
1.8. Page Numbering	10
2. IMPLEMENTATION / EXAMPLES / STRATEGIES	11
3. REVIEW/FINDINGS	12
CONCLUSION	13
BIBLIOGRAPHY	14
APPENDICES	17

ABBREVIATIONS

AIC	: Akaike Information Criterion
ANN	: Artificial Neural Network
App	: Appendix
BP	: Backpropagation
CGI	: Common Gateway Interface
ESS	: Error sum-of-squares
GARCH	: Generalized Autoregressive Conditional Heteroskedasticity
GIS	: Geographic Information Systems
HCA	: Hierarchical Cluster Analysis
Mbps	: Megabits per second
St	: Station

Leave 1 line blank
For ABBREVIATIONS.

Abbreviations are
written in bold and the
descriptions are written
in light.

**This is a note,
delete before
printing.**

The margins must be set to "Opposing
Margins" via the settings in the "Page
Setup" menu. The bottom and outer
margins must be set to 2.5 cm, the top
margin to 5 cm, and the inner margin to 4
cm.

These changes must be applied to the
entire document.

This is a note, delete before printing.

THESIS TITLE IN TURKISH HERE

ABSTRACT

1 line spacing must be set for summaries. For projects in Turkish, the abstract in Turkish must have 400 words minimum and not exceed 1 page whereas the extended abstract in English must span 1-3 pages.

For theses in English, the abstract in English must have 400 words minimum and span 1-3 pages, whereas the extended abstract in Turkish must span 3-5 pages. A abstract must briefly mention the subject of the project, the method(s) used and the conclusions derived.

References, figures and tables must not be given in abstract.

Above the abstract, the thesis title in first level title format (i.e., 72 pt before and 18 pt after paragraph spacing, and 1 line spacing) must be placed. Below the title, the expression **ÖZET** (for abstract in Turkish) and **ABSTRACT** (for abstract in English) must be written horizontally centered.

It is recommended that the abstract in English is placed before the abstract in Turkish.

Keywords : *Word1, Word2, Word3.*

THESIS TITLE IN ENGLISH HERE

ABSTRACT

1 line spacing must be set for summaries. For projects in Turkish, the abstract in Turkish must have 400 words minimum and not exceed 1 page whereas the extended abstract in English must span 1-3 pages.

For theses in English, the abstract in English must have 400 words minimum and span 1-3 pages, whereas the extended abstract in Turkish must span 3-5 pages. A abstract must briefly mention the subject of the project, the method(s) used and the conclusions derived.

References, figures and tables must not be given in abstract.

Above the abstract, the thesis title in first level title format (i.e., 72 pt before and 18 pt after paragraph spacing, and 1 line spacing) must be placed. Below the title, the expression **ÖZET** (for abstract in Turkish) and **ABSTRACT** (for abstract in English) must be written horizontally centered.

It is recommended that the abstract in English is placed before the abstract in Turkish.

Keywords : *Word1, Word2, Word3.*

INTRODUCTION

The main text part of a project **must start on a new page** with the title "INTRODUCTION".

The introduction must contain sufficient basic information to enable the reader to understand and evaluate the project. If there are previous studies to be mentioned on the subject, these are also given in the introduction section. When conducting a literature review, it is important that citations from previous technical and scientific studies are of informative quality and quantity.

1. LITERATURE REVIEW or GENERAL INFORMATION

Literature Review section provides information about the study in the literature, mentions previous studies related to the project presents general information about the subject, gives the reasons for the need for the project, defines the problem, and states the purpose of the study clearly.

1.1. Typeface

For project writing, 12-point "**Times New Roman**" font must be used and the text should be black. **The text in tables and figures can be reduced to 8 points, if necessary. The headings of tables and figures, as well as the references under the tables and figures, must be in 10 points.** The text must be written in upright normal letters. Bold letters are used in headings. Italic font can be used only when necessary (Latin names, abbreviations, definitions, etc.). One character space should be left after all punctuation marks such as commas and periods.

1.2. Headings and Spellings

- **Primary Sub-Heading**

Primary sub-headings must be bold. The first letters of the words of the heading must be uppercase. Example: **2.1. Traditional Finance Theories**

- **Secondary Heading:** Initials must be in uppercase

Example: 2.1. Expected Utility Theory

- **Secondary Sub-Heading**

Secondary sub-headings must be bold. The first letters of the words of the heading must be in uppercase and the others in lowercase.

Example: **2.1.1 Expected Utility Theory**

- **Tertiary heading: The first letter must be in uppercase, others in lowercase.**

Example: **2.1.1 Expected utility theory**

- **Tertiary Sub-Heading**

Tertiary sub-headings must be bold and the first letter of the words of the heading must be in uppercase and the others in lowercase.

Example: **2.1.1.1. Weak efficient market theory**

1.3. Tables and Figures

All tables and figures in the project must be cited in the text. Tables and figures taken from other sources must be cited after the title of the table or figure.

More than one table or figure can be placed on the same page. If necessary, tables or figures can be given in the Appendices.

Tables and figures must be numbered in the form of "Table 1.2." and "Figure 1.1." with the first number being the chapter number and the second number being the sequence number of the table or figure within the chapter. A space must be left after the last full stop. The number and description of each figure must be written under the figure, and the number and description of each chart must be written above the table. Figure name, table name or description must be centered.

The table caption must be written using one-line spacing. **There must be 12**

spaces before and 6 spaces after the text. The caption and the entire table must be on the same page. For tables larger than one page, the same table number and caption must be written at the beginning of the second page, and (continued) must be written in parentheses between the table number and caption.

The first paragraph in the text section following the table must be written with 12 spaces from the top and 6 spaces from the bottom. The headings that follow the tables should be used exactly as they are without any change in the above-mentioned heading formats.

There must be a space of 6 between the figure and the figure caption and 12 after it. The figure's name is written with one space. The figure's caption and the entire figure should be on the same page. For figures larger than one page, the same figure number and caption should be written at the end of the figure on page 2, and (continued) should be written in parentheses between the figure number and caption.

Figures should be formatted to be in line with the text. **The last paragraph in the text section preceding the figure should be written with 6 spaces at the top and 12 spaces at the bottom.** If necessary, footnotes used for tables should be written with 1 line spacing and 10 pt. font size.

1.4. Citation in the Text

Citation at the end of sentence

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

Numbered citation

At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum (Nelson, 1988).

Citation at the beginning of a sentence

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum [1].

This is a note, delete before printing.

Nelson (1988) analyzed lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua.

1.6. Footnotes

Footnotes must be numbered in round brackets on the page where they appear in the text and separated from the main text with a line drawn at the end of the page. The font size of footnotes must be 10 pt.

1.7. Line Spacing and Layout

The term "spacing" in the guidelines refers to the distance between lines of text, which is approximately equivalent to the size of two small letters. The project text is written with 1.5 spacing opposing margins. Table of Contents, Abstract, References, Abbreviations and Appendices, names and descriptions of figures and tables in the text and footnotes must be written with one-line spacing.

Paragraph indentation starts from 1.25 cm inside and there must be no empty spaces between paragraphs. In the project text, syllable separation in words should not be done with hyphens.

Primary headings start on a new page and 72-point margins are left before the heading and 18-point margins are left after it. Second-level headings are preceded by an 18-point space and a 12-point space after; tertiary and quaternary headings are preceded by a 12-point space and a 6-point space after. Headings lower than the fourth level cannot be used. There must be written text under each heading.

Headings cannot be written as the last line of the page. If there is no space available for two lines of text after the heading, the heading is placed on the next page. The first line of a paragraph cannot be written as the last line of the page and the last line of a paragraph cannot be written as the first line of the page.

1.8. Page Numbering

All pages of the project except the outer and inner covers must be numbered.

Starting from the table of contents, the preliminary pages such as the list of abbreviations, tables, figures and abstracts, if any, are numbered with Roman numerals (I, II, III...), and the text section starting with the introduction is numbered with Arabic numerals (1, 2, 3...).

Page numbers are written 1.5 cm above the bottom edge of the paper and in the center of the writing frame without using parentheses, lines, etc. Page numbers must be written in Times New Roman and the font size must be 12 pt.

2. IMPLEMENTATION / EXAMPLES / STRATEGIES

3. REVIEW/FINDINGS

All findings obtained from the study are written in this section. Findings are supported with charts and figures. Information about each finding obtained from the study is given in a sequence.

CONCLUSION

In this section, any original conclusions drawn or obtained from the study should be presented in a sequence. If there are any future studies that are deemed appropriate to be carried out according to the results obtained from this study, it should be stated in this section.

BIBLIOGRAPHY is listed from **A to Z** in order of the last name of the authors. This section is written with 1 line spacing.
This is a note, delete before printing.

BIBLIOGRAPHY

- Abrahart, R. J. ve See, L.** (1998). Neural Network vs. ARMA Modelling: Constructing Benchmark Case Studies of River Flow Prediction. In GeoComputation '98. Proceedings of the Third International Conference on GeoComputation, University of Bristol, United Kingdom, 17–19 Eylül (CD-ROM).
- Abrahart, R. J. ve See, L.** (2000). Comparing neural network and autoregressive moving average techniques for the provision of continuous river flow forecasts in two contrasting catchments, *Hydrolog. Process.*, **14**, 2157–2172.
- Acar, M. H. ve Yılmaz, P.** (1997). Effect of tetramethylthiuramdisulfide on the cationic polymerization of cyclohexeneoxide, *The 2nd International Conferences on Advanced Polymers via Macromolecular Engineering*, Orlando, Florida, USA, 19-23 Nisan.
- Box, G. E. P. ve Jenkins, J. M.** (1976). *Time Series Analysis: Forecasting and Control*. Holden-Day, San Francisco, CA.
- Burger, J., Gochfeld, M., Jeitner, C., Burke, S., Stamm, T., Snigaroff, R., Weston, J.** (2007). Mercury levels and potential risk from subsistence foods from the Aleutians. *Science of The Total Environment*, **384**, 93-105 doi:10.1016/j.scitotenv.2007.05.004.
- Burke, W.F. ve Uğurtaş, G.** (1974). Seismic interpretation of Thrace basin, TPAO internal report, Ankara, Turkey.
- Burlando, P., Rosso, R., Cadavid, L. G., ve Salas, J. D.** (1993). Forecasting of Short-term Rainfall Using ARMA Models. *J Hydrol. Cilt 144*, sayı. 1-4, Sf. 193-211.
- Deci, E. L. ve Ryan, R. M.** (1991). A motivational approach to self: Integration in personality. In R. Dienstbier (Ed.), *Nebraska Symposium on Motivation: Vol. 38. Perspectives on motivation* (Sf. 237-288). Lincoln: University of Nebraska Press.
- LePichon, X.** (1997). Kişisel görüşme.
- McCaffrey, R. and Abers, G.** (1988). SYN3: A program for inversion of teleseismic body waveforms on microcomputers, *Air Force Geophysics Laboratory Technical Report, AFGL-TR-88-0099*, Hanscomb Air Force Base, MA.
- Moore, C.** (1991). Mass Spectrometry. In *Encyclopedia of chemical technology* (4. sürüm) (Cilt 15, Sf. 1071-1094). New York, NY: Wiley.
- Nelson, M.R.** (1988). *Constraints on the seismic velocity structure of the crust and upper mantle beneath the eastern Tien Shan, Central Asia*, (doctorate thesis), MIT, Cambridge, MA.

Roberts, S. ve Jackson, J.A. (1991). Active normal faulting in central Greece: An overview, in *The Geometry of Normal Faults*, Spec. Publ. Geol. Soc. Lond., **56**, p. 125-142, Eds. Roberts, A.M., Yielding, G. and Freeman, B., Blackwell Scientific Publications, Oxford.

Sisaky, A., Golab, F. ve Myer, B. (1989). Rust resistant potatoes, *United Kingdom Patent*, No: 2394783 Date: 23.01.1989.

Simpson, B. (Producer) (2004). *The corporation* [DVD]. Canada: Big Picture Media Corporation.

TS-40561 (1985). Çelik yapıların plastik teoriye göre hesap kuralları, *Türk Standartları Enstitüsü*, Ankara.

Wegener, D. T., Kerr, N. L., Fleming, M. A. ve Petty, R. E. (2000). Flexible corrections of juror judgments: Implications for jury instructions. *Psychology, Public Policy, & Law*, **6**, 629-654.

Wolchik, S. A., West, S. G., Sandler, I. N., Tein, J., Coatsworth, D., Lengua, L. ve diğ. (2000). An experimental evaluation of theory-based mother and mother-child programs for children of divorce. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, **68**, 843-856.

Internet Sources

Zuckerman, M. ve Kieffer, S. C. (baskıda). Race differences in face-ism: Does facial prominence imply dominance? *Journal of Personality and Social Psychology*.

Harper, E. B. (2007). *The role of terrestrial habitat in the population dynamics and conservation of pond-breeding amphibians* (doctorate thesis). Adres: <http://edt.missouri.edu/>

Star trek planet classifications. (n.d.). *Goarticles*. Reference date: 07.06.2010, address: <http://goarticles.com/article/Options-for-Gifting-a-Get-Well-Gift-Basket/8958526/>

Url-1 <<http://www.mohid.com>>, alındığı tarih: 29.06.2006.

Url-2 <<http://www.elet.polimi.it/>>, alındığı tarih: 10.01.2007.

Vanden, G., Knapp, S. ve Doe, J. (2001). Role of reference elements in the selection of resources by psychology undergraduates. *Journal of Bibliographic Research*, **5**, 117-123. Alındığı tarih: 13.07.2010, adres: <http://jbr.org/articles.html>

Internet sources are given at the end.
If the author is unknown, the full link and date of citation must be provided.

This is a note, delete before printing.

- [1] **Abrahart, R. J. ve See, L.** (1998). Neural Network vs. ARMA Modelling: Constructing Benchmark Case Studies of River Flow Prediction. In *GeoComputation '98. Proceedings of the Third International Conference on GeoComputation*, University of Bristol, United Kingdom, 17–19 Eylül (CD-ROM).
- [2] **Abrahart, R. J. ve See, L.** (2000). Comparing neural network and autoregressive moving average techniques for the provision of continuous river flow forecasts in two contrasting catchments, *Hydrolog. Process.*, **14**, 2157–2172.



SOURCES

Numbered notation is based on the order in which it is used in the text. This section is written with 1 line spacing.

This is a note, delete before printing.

APPENDICES

APPENDIX 1: Source Text

APPENDIX 2: Target Text